

## مطبوعات

**تالیف :** مولانا ابو الحسن صاحب ندوی۔ **مترجم :** داکٹر ISLAM AND THE WORLD

**اصف علی قدوامی۔** شائع کردہ : اکادمی آف اسلامک ریسیرچ اینڈ پبلیکیشنز۔ ۶۵۔ روپے ۶/- لاہور۔ ملنے کا پتہ : القائد احمد، ایمپریس رود، لاہور۔ ۵۔ قیمت ۴۰ روپے صفحات ۱۹۳۔

زیر تبصرہ کتاب فاضل مصنف کی مشہور تصنیف ما ذا خسر العالم بالخطاط  
المسلمین کا انگریزی ترجمہ ہے۔ یہ کتاب سب سے پہلے ۱۹۵۸ء میں مصر سے شائع ہوتی اور اس  
کا دنیا بے عرب میں بہت زیادہ خیر مقدم کیا گیا۔ اس کے بعد مولانا محترم نے کتاب کی افادت  
کے پیش نظر اسے خود ہی نہایت سلیقے کے ساتھ اردو کے سلسلے میں ڈھالا۔ اس فاضلۃ تصنیف  
کے عربی اور اردو میں متعدد ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں اور اب داکٹر اصف علی قدوامی صاحب نے  
اس کا انگریزی میں ترجمہ کر کے اس کی افادت کا حلقة اور بھی وسیع کر دیا ہے۔ اس دور میں  
جب کہ مغربی علوم و فنون نے نئے انداز کی بہالت اور باری تہذیب نے نئی قسم کی وحشت  
اور جدید ترقی نے ایک ایسی روشنی پھیلا رکھی ہے جس میں جہنم کی آنحضرت کا اثر ہے، یہ کتاب  
نہایت مفید ثابت ہر سکتی ہے۔ کتاب کا ترجمہ شستہ اور روایہ ہے۔ اور معیار طباعت  
نہایت عمدہ ہے۔ ہم اس فاضلۃ تصنیف کے مطالعہ کی پروردہ سفارش کرتے ہیں۔

**حیات امام احمد بن حنبل** | تالیف : محمد ابو زہرا، پروفسر لاکائج، خواجہ ابو شیرشی، مصر  
ترجمہ : جناب سید رمیس احمد حبفری۔ ناشر : المکتبۃ السلفیۃ، شیش محل روڈ، لاہور، اور حرم المکتبۃ  
الرحمانیہ، ۱۴-۱۴۱۷ھ۔ قیمت دس روپے صفحات ۴۰۔

امام احمد بن حنبل امت کی مقبول ترین متنیوں میں سے ہیں۔ رجال و سیر کی وہ نہم  
کتب جو روایہ حدیث، محمد بن حنبل کرام اور فقہاء امت سے بحث کرتی ہیں ان میں

امام صاحبی کا ذیکر بخیر موجود ہے۔ امام احمد بن حنبل ہر ملاحظ سے ایک بہت اوپری شخصیت کے مالک تھے۔ اتباع سنت، علماء، تقویٰ، حزم راسخ، مذہب دوسری، تجویز علم، دعوت نظر اور کتاب سنت کی تفسیر و تعبیر میں فی الواقع یگانہ چہد تھے۔ اس کے ساتھ ساختہ اللہ تعالیٰ نے اپنی خونگوئی اور بے باکی کی نعمت بھی عطا کر کی تھی اس لیے وہ غلط قیادت کی ستم را یقین کا حجۃ مشتق ہے رہے۔ انہوں نے ظلم و ستم کے ہبروار کو ٹری خندہ پیشانی کے ساتھ بروائشت سکیا مگر آن کے پاسے استقلال میں فقط ٹھاکری لغزش نہ آئی۔ امام صاحبی اعلان کے گلتوں میں کافر کا فرض جس عزم اور زندگی سے سرانجام دیا ہے وہ تاریخ اسلامی کا ایک نہایت ہی تماشاک باب ہے ایسی عظیم شخصیت اس بات کی مستحق ہے کہ اُس کی حیات کا بار بار مطالعہ کر کے روشنی حاصل کی جائے۔ اسے حسن الفاق کہیے کہ امام صاحب کی شخصیت جتنی ٹری ہے، اتنے ہی بڑے عالم نے اُن کی سوانح حیات مرتب کی ہے۔ استاد ابو زہرہ دنیا سے اسلام میں کسی تعارف کے محتاج نہیں بعثت مطالعہ، فرقی تحقیق، دفیقہ رسی اور علم و فضل میں وہ ایک اوپری مقام رکھتے ہیں۔ اس کی اس کتاب امام احمد بن حنبل کو ان کی دوسری کتب کی طرح تحقیق کا شاہکار کہا جاسکتا ہے۔ اس خاطلانہ تصنیف کا ترجمہ مشہور مصنفت و مترجم حناب رئیس احمد حبیری نے کیا ہے۔ ترجمہ شکفتہ اور روایی ہے۔ مولانا محمد عطاء اللہ حنیف بھوجیانی جیسے نقہ عالم دین نے تعلیقات و حاشیہ لکھ کر اس کتاب کی افادیت میں بحید اضافہ کیا ہے۔ کتابت اور طباعت کا معیار تحدہ ہے۔

استقامت | تابیف: مولانا قاضی محمد سلیمان صاحب سلمان منصور پوری مرحوم و مغفور، شائع کردہ: المکتبۃ الہلسیفیۃ۔ شیش محل روڈ، لاہور۔ چھیس روپے سینکڑہ۔

قاضی محمد سلیمان منصور پوری رحمۃ اللہ تعالیٰ میں کے مصنف، ایک صاحبی دل عالم دین تھے۔ انہوں نے ایک ایسے مسلمان کے خط کے جواب میں جس کا ایمان سمجھی پادریوں کے مگراہ کی پریمندگی کی وجہ سے منتزل ہو چکا تھا، یہ قابل قدر رسالت تصنیف فرمایا۔ اللہ تعالیٰ کا شکر ہے کہ اُس نے اُس شخص کو حملانیتی تقلب عطا کی اور اس کے ساتھ اور بہت سے لوگوں کو فتنہ تثیث

سے نجات حاصل ہوئی۔ اللہ تعالیٰ مصنف مرحوم اور اس کی اشاعت کرنے والوں کو جزا شے خیر دے۔

نجاتُ الإسلام | تالیف مولوی احمد الدین صاحب گنھڑوی۔ ناشر: سکول بک ڈپو، اور  
بازار، گوجرانوالہ قیمت آٹھ آنے۔

زیر نظر رسالہ پادری سلطان محمود صاحب کے آن دورسائل کا جواب ہے جن میں  
انہوں نے نجات کے اسلامی تصور پر مختلف اختراضات کیے ہیں۔

مسئلہ سُورَة | تالیف مولانا منقتوی محمد شفیع صاحب۔ ناشر: ادارۃ المعارف کراچی، ائمۃ  
منزل سیدیہ چوک کراچی ۱۹۴۵۔

اس خاصلانہ تصنیف میں پاک و ہند کے مشہور عالم دین حضرت مولانا منقتوی محمد شفیع  
صاحب نے سورہ کی تعریف، تجارتی سورہ، جاہلیت عرب کا سورہ، اور قرآن و سنت میں  
آس کا مفہوم، اور آس کی حرمت اور اس پر وعید شدید اور اس کی دینی، دنیوی، اقتصادی  
معاشری تباہ کا ریوں پر ٹرے سے فاضلانہ انداز میں بحث کی ہے۔ یوں تو یہ ساری کتاب  
یہی خاصل مصنف کی وسعت علم اور اخلاص کی آئینہ دار ہے مگر اس کا وہ حصہ خاص  
طور پر قابل مطالعہ ہے جس میں انہوں نے نہایت مستند حوالوں سے یہ ثابت کیا ہے  
کہ نزول قرآن کے وقت عرب میں تجارتی سورہ کا رواج تھا۔

صحیح مقام حدیث جلد اول و دوم | تالیف: مولانا فضل الرحمن غزنوی صاحب بیانی،  
غشی فاضل، مولوی فاضل۔ ملنے کا پتہ: ادارہ تبلیغ الاسلام فضل ایکٹر ہنگ  
پریس، بھاڑی کھانہ، جید ر آباد سندرھ۔ دونوں علدوں کی قیمت پانچ روپے۔

مولانا فضل الرحمن غزنوی صاحب ملک کی ایک جانی پہچانی شخصیت ہیں۔ آن کے  
گرائی قدر مضمایں پاک و ہند کے مذہبی جرائد میں اکثر شائع ہوتے رہتے ہیں۔ زیر تبصرہ  
کتاب آن کی دینی محیت اور اخلاص کی پوری طرح ترجیحی کرتی ہے۔ اس کتاب کے آخری

حضرت مصنف موصوف نے حدیث کی تدوین و کتابت پر نہایت ٹھوں معلومات جمع کر دی ہیں۔ ان معلومات کی روشنی میں یہ امرِ سخوبی واضح ہو جاتا ہے کہ تدوین درج حدیث کا پورا نظام صحابہ، تابعین، تبع تابعین اور ائمہ و محدثین کے عہد میں کس تسلیک ساختہ قائم رہا ہے اور کوئی دور بخوبی ایسا نظر نہیں آتا جس میں لاکھوں افراد اپنے لاکھوں شاگردوں تک احادیث رسول پہنچانے میں منہج نہ رہے ہو۔

لپیس ابلیس راردو ترجمہ | یہ کتابِ جھپٹی صدی بھری کے نامور مصلح علامہ ابن حوزیؒ کی تالیف ہے۔ اس میں علامہ رحمہ اللہ نے مسلمانوں کے ہر طبقہ اور ہر جماعت کی کمزوریوں، بے اعتدالیوں اور غلط فہمیوں کی نشاندہی کی ہے مختلف گراہ فرقوں کی تاریخ اور عقائد کو بیان کیا ہے اور مسلم سوسائٹی میں ابلیس کی دراندازی کے جو راستے ہیں انہیں ایک ماہرِ اجتماعیات کی حیثیت سے بے نقاب کیا ہے۔ مثلاً باب سفتم میں یہ بتایا ہے کہ والیاں ملک و سلطنت پر اپنی لشکر دیل کے تنبیہی حربے استعمال کرتا ہے:

(۱) ان لوگوں (معین حکمرانوں) کے دل میں ڈال دیا کہ اللہ تعالیٰ تم کو محبوب رکھتا ہے۔ اگر یہ نہ ہوتا تو کیوں تم کو سلطان بناتا اور کیوں بندوں پر اپنا ناٹب کرتا (۲)، ابلیس ان لوگوں سے کہتا ہے کہ سلطان اور والی ملک ہونے کے واسطے سیمیت درکار ہے۔ تو یہ اس کا یہ طریقہ نکالتے ہیں کہ حصولِ علم کو حیران سمجھ کر تکبیر کرتے ہیں، عالموں کی محبت کو اپنی شان کے خلاف دیکھتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ نکلتا ہے کہ اپنی جہالت پر عمل کرتے ہیں تو وین بر باد ہوتا ہے وسم، ابلیس ان کو جانی و شمنوں سے خوف دلاتا ہے اور کہتا ہے کہ ہر طرف بہت مغضبو طپرے رکھو۔ پھر بچارے مظلوم ان نکلنے پہنچ سکتے۔ (۳) یہ سلطانین و امراء ایسے لوگوں کو کارپرداز مقرر کرتے ہیں جو اس کام کے لائق نہیں ہوتے۔ نہ ان کے پاس علم ہوتا ہے اور نہ دیانت و تقویٰ (۴)، شیطان ان سلطانین کو دھلاتا ہے کہ امورِ سیاست میں داخل ہو کر تم اپنی رائے سے بیتر تدبیر و انتظام کر دے گے۔ لہذا یہ شریعت کے مقابلہ میں اپنی رائے پر عمل کرتے ہیں۔ (۵) ابلیس ان

لوگوں کو سمجھاتا ہے کہ اموال سلطنت میں جس طرح چاہو خرچ کرو کیونکہ یہ تمہارے حکم میں داخل ہے۔ ابیس نے امراء و سلاطین کو ترغیب دی کہ معاصی تمہارے واسطے چند ای مضر نہیں جبکہ تمہاری قوت سے ملک میں امن و امان ہے۔ (۶۸) ابیس ان کو دھوکہ دیتا ہے کہ تم نے خوب انتظام کر رکھا ہے۔ حالانکہ ذرا غور سے دیکھا جاتے تو ملک کے اندر بکثرت خلل موجود ہے۔ (۶۹) ابیس نے آن کو فریب دیا ہے کہ وہ معاصی پر اصرار کے ساتھ ساتھ صلحاء کی ملاقات کا بھی شوق رکھیں۔ اور آن سے اپنے حق میں صرف دعائیں کراتے رہیں۔ شیطان آن کو سمجھاتا ہے کہ اس سے گناہوں کا پیڑا بیکھا ہو جائے گا۔ (۷۰) بعض ملائز میں سلطنت اپنے بالادست حکمرانوں کی خاطر کام کرتے ہیں۔ حکمران ان کو خلماں کا حکم دیتے ہیں تو یہ مخصوص خلماں کرنے لگتے ہیں۔ ابیس ان کو بیکھاتا ہے کہ اس خلماں کا گناہ حکمرانوں پر ہے۔ آن پر نہیں ہے۔

اس کتاب میں علامہ ابن جوزی نے سوسائٹی کے ہر فرد اور گروہ کے لیے آئینہ جھیل کر دیا ہے۔ اس میں ہر شخص اپنا چہرہ دیکھ سکتا ہے۔ کتابت و طباحت و عمدہ ہے قیمت دس روپے ملنے کا پتہ، کاغذ تجارت کتب، آرام بانج کرائی جائے۔ (۷۱)

## ترجمان القرآن کے سابقہ پرچے مطلوب ہیں

قارئین ترجمان القرآن میں سے اگر کسی صاحب کے پاس حسب ذیل پرچے براۓ فرد ختم ہو جاؤں تو براہ کرم فیل کے پتہ پر اطلاع دیں۔ تفصیل یہ ہے:-

(۱) جلد ۳ عدد ۵۔ اکتوبر ۱۹۷۴ء۔ (۲) جلد ۴ عدد ۱۔ ماه اپریل تا جون ۱۹۷۴ء

(۳) جلد ۴ عدد ۳۔ جون ۱۹۷۴ء۔ (۴) جلد ۵ عدد ۳۔ ماه جون ۱۹۷۴ء

(۵) جلد ۳ عدد ۱۔ ماه جولائی۔ اگست

پتہ: یونیٹیں درکس۔ گجرات۔ پاکستان